

# THE



# GUIDE

APRIL 19, 2026

3<sup>RD</sup> SUNDAY OF EASTER

## Witness, Reflection and Fellowship

*Testimonio, reflexión  
y comunión*



BY RACHEL HOHNER, CATECHESIS MINISTRY

Let us continue to celebrate and give thanks for our 21 newly initiated Catholics whose photos were in last week's bulletin. I have been very privileged this year that Father Jason invited me to share in walking with them as they prepared to receive the sacraments at the Easter Vigil through the Order of Christian Initiation of Adults (OCIA). I facilitated a few class sessions with them when my schedule permitted, learning more about the topics I presented and about the class participants as they reflected on their lives and their blossoming faith. I got to not only see their faces but feel and share in their joy as they were baptized or were received into the Catholic Church by profession of faith, were sealed with the Holy Spirit in Confirmation, and/or received the Eucharist for the first time. As a catechist on the team, I have formed friendships, shared jokes, and given witness by sharing about my own faith journey.

Sigamos celebrando y dando gracias por nuestros veintiún nuevos católicos, cuyas fotos aparecieron en el boletín del domingo pasado. Este año yo he tenido el gran privilegio de que el Padre Jason me invitara a acompañarlos en su preparación para recibir los sacramentos en la Vigilia de Pascua a través de la Orden de Iniciación Cristiana de Adultos (OICA). Impartí algunas sesiones cuando mi horario me lo permitió, aprendiendo más sobre los temas que presenté y sobre los participantes mientras reflexionaban sobre sus vidas y su fe creciente. Además, no solo vi sus rostros, sino que también sentí y compartí su alegría al ser bautizados o recibidos en la Iglesia Católica por profesión de fe, al ser sellados con el Espíritu Santo en la Confirmación y/o al recibir la Eucaristía por primera vez. Como catequista en el equipo, he forjado amistades, compartido chistes y dado testimonio al compartir mi propia experiencia de fe.

## MASS SCHEDULE

### MONDAY THROUGH SATURDAY

8:30 AM Queen of Angels

### SATURDAY VIGIL MASS

5:00 PM Queen of Angels

### SUNDAY | DOMINGO

8:00 AM St. Matthias

9:00 AM Queen of Angels

11:00 AM Queen of Angels

12:30 PM Reina De los Ángeles en Español

### QUEEN OF ANGELS CHURCH

Iglesia Reina De los Ángeles

2330 W Sunnyside Ave

Chicago, IL 60625

### SAINT MATTHIAS CHURCH

Iglesia San Matías

2310 W Ainslie St

Chicago, IL 60625

The disciples in today's Gospel did not recognize that the stranger walking with them toward Emmaus had been Jesus all along, but his true identity as their Savior was revealed to them later "in the breaking of the bread" when he shared a meal with them. These disciples then looked back on their earlier feelings and asked each other, "**Were not our hearts burning within us while he spoke to us on the way and opened the Scriptures to us?**" May we take from today's Gospel an inspiration to share in witness, reflection, and fellowship with others in our Catholic family – perhaps by participating in the ministry of catechesis – and therein to encounter our Lord Jesus together.

Though OCIA typically serves adults, there seems to be a need for a parallel class for older youth seeking sacraments. Three teens in their final year of high school participated in OCIA this year, and five more high school seniors received their Confirmation in March with the class of younger adolescents. The parish office has already received a few calls indicating similar needs for next year. If you would like to be walk with those becoming Catholic or seeking to be fully initiated, or to contribute to planning other faith formation initiatives for adults to gather, share and learn, please contact Father Jason or me at the parish office.

Los discípulos en el Evangelio de hoy no reconocieron que el desconocido que los acompañaba camino a Emaús era Jesús, pero su verdadera identidad como su Salvador les fue revelada más tarde, al partir el pan, cuando compartió la comida con ellos. Entonces, los discípulos reflexionaron sobre sus sentimientos en ese momento de encuentro y se dijeron: "**¿Con razón nuestro corazón ardía, mientras nos hablaba por el camino y nos explicaba las Escrituras!**" Qué el Evangelio de hoy nos inspire a compartir el testimonio, la reflexión y la comunión con otros miembros de nuestra familia católica – o quizás participando en el ministerio de la catequesis – y en ello todos juntos, encontrarnos con nuestro Señor Jesús.

Aunque el programa OICA suele atender a adultos, parece que hay necesidad de una clase paralela para jóvenes en preparatoria que buscan recibir los sacramentos. Tres estudiantes del último año de preparatoria participaron en OICA este año, y otros cinco recibieron la Confirmación en marzo con el grupo de adolescentes más jóvenes. La oficina parroquial ya ha recibido algunas llamadas que indican necesidades similares para el próximo año. Si desea acompañar a quienes se están convirtiendo al catolicismo o buscan recibir la iniciación completa, o contribuir a la planificación de otras iniciativas de formación en la fe para que los adultos se reúnan, compartan y aprendan, comuníquese con el Padre Jason o conmigo en la oficina parroquial.

**Don't miss Spaghetti and Song!** Join us Saturday, April 25 at 7:00 PM for a fun and festive evening benefiting Queen of Apostles Music Ministry. Enjoy a delicious dinner by Chef Scott Michaels and live performances from our parish musicians.

This joyful night supports our music ministry—providing music and materials for choirs and instrumentalists, and supporting the professional musicians who enrich our worship. **Scan the QR codes to purchase tickets or call the parish office to reserve your seat.**

**¡No se pierdan Espaguetis y Canciones!** Acompañennos el sábado 25 de abril a las 7:00 PM para una velada divertida y festiva a beneficio del Ministerio de Música de la Parroquia Reina de los Apóstoles. Disfruten de una deliciosa cena preparada por el Chef Scott Michaels y de la música en vivo de nuestros músicos parroquiales.

Esta alegre noche apoya a nuestro ministerio de música, proporcionando música y materiales para coros e instrumentistas, y respaldando a los músicos profesionales que enriquecen nuestra liturgia. **Escaneen los códigos QR para comprar boletos o llamen a la oficina parroquial para reservar su lugar.**



## HEART *of the* APOSTLE

Celebrating the feast of  
Our Lady, Queen of Apostles

SATURDAY MAY 23  
5PM MASS  
6:15 PM RECEPTION

## CORAZÓN *del* APÓSTOL

Celebrando la festividad de Nuestra  
Señora, Reina de los Apóstoles

SÁBADO 23 DE MAYO  
MISA DE 5 PM  
RECEPCIÓN DE 6:15 PM

DANK HAUS 4740 N. WESTERN

Tickets are now on sale for the 2nd Annual Heart of the Apostle Feast Day Celebration

Gather with us for an inspiring evening of community, faith, and recognition, honoring those who have made a lasting impact on our parish while commemorating our feast day and the uniting of Queen of Angels and St. Matthias.

We begin with Mass at 5pm at Queen of Angels Church. Then we move to the Dank Haus where we have a champagne toast on the 6th floor balcony. We then move to the Grand Ball Room for a sit down dinner, open bar, awards program, music and dancing! You don't want to miss it!

Ya están a la venta las entradas para la 2.<sup>a</sup> Celebración Anual de la Fiesta del Corazón del Apóstol.

Únanse a nosotros para una velada inspiradora de comunidad, fe y reconocimiento, en la que honraremos a quienes han dejado una huella imborrable en nuestra parroquia, al tiempo que conmemoramos nuestra fiesta patronal y la unión de la Reina de los Ángeles y San Matías.

Comenzamos con la Misa a las 5:00 pm en la Iglesia Queen of Angels. Luego nos trasladamos a la Dank Haus, donde realizaremos un brindis con champán en el balcón del sexto piso. A continuación, pasaremos al Gran Salón de Baile para disfrutar de una cena servida en mesa, barra libre, entrega de premios, música y baile. ¡No se lo querrán perder!ú!

**Purchase a ticket, table or sponsorship at**  
*Adquiera su boleto, mesa o patrocinio en*  
[onecau.se/feastdaycelebration](https://onecau.se/feastdaycelebration)





## Listening Session for Queen of Apostles Parish *Sesión de escucha para la parroquia Reina de los Apóstoles*

All are invited to attend a Listening Session for Queen of Apostles Parish. Join Fr. Jason as we reflect on how we are doing as a parish, review our vision and direction, and share feedback about our future. Your input is vital to the life and growth of our community. **This Wednesday April 22 6:30–7:30 PM at St. Matthias Church**

Todos están invitados a una sesión de escucha para la Parroquia Reina de los Apóstoles. Acompañe al P. Jason mientras reflexionamos sobre nuestro desempeño como parroquia, revisamos nuestra visión y dirección, y compartimos comentarios sobre nuestro futuro. Su aporte es vital para la vida y el crecimiento de nuestra comunidad. **miércoles 22 de abril, de 6:30 a 7:30 h, en la Iglesia San Matías.**

### Senior Social Club Club Social para Personas Mayores All events in Conference Rooms 1 & 2

**May 7 Cubs Outing @ Wrigley Field**  
We're making a return trip to Wrigley Field for an afternoon game on Thursday, May 7. This is a designated Senior Day at Wrigley Field, which means the discounted tickets will be around \$10. We'll take the Western El to the Addison Red Line stop, which is only 2 blocks from the stadium.

**7 de mayo: Excursión para ver a los Cubs en Wrigley Field**  
Regresaremos a Wrigley Field para asistir a un partido vespertino el jueves 7 de mayo. Este día ha sido designado como el "Día de las Personas Mayores" en Wrigley Field, lo que significa que las entradas con descuento costarán alrededor de \$10. Tomaremos el tren "El" en la estación Western hasta la parada Addison de la Línea Roja, la cual se encuentra a solo dos cuadras del estadio.



## Summer Camp Registration is Open!

If you are looking for a neighborhood summer camp for your rising preschooler or elementary student Queen of Angels and St Matthias offer up to 8 weeks of summer camp fun.

Ages 3 through rising 6<sup>th</sup> grader.  
\$350/week, plus \$50 registration fee.  
9am-3pm with optional extended care.

Scan the QR code of visit each schools website to learn more

*You're Invited!*  
Enroll in St. Matthias Summer Camp TODAY!  
June 15<sup>th</sup> - 18<sup>th</sup>  
June 22<sup>nd</sup> - 26<sup>th</sup>  
June 29<sup>th</sup> - July 3<sup>rd</sup>  
\*Closed June 19<sup>th</sup>  
stmatthiasschool.org

All are welcome!  
**Queen of Angels Summer Camp**  
WEEKS OF JULY 7, 13, 20, 27, AUGUST 3  
queenofangelschicago.org



Queen of Angels School has partnered with Play Hard Hoops to offer coed basketball camp for rising 3<sup>rd</sup> grade through 7<sup>th</sup> grade students

Two sessions: July 13-17 and July 20-24  
Full Day: 8:30-3:00 (\$640)  
Half Day: 8:30am to 11:30am (\$350) or Noon to 3:00pm (\$350)  
Optional Extended Care through Queen of Angels



## What's happening at Queen of Angels School . . .



**Photo 1:** Middle school students showcased their projects at the Queen of Angels Science Fair after months of preparation, with eighth-grade winners Evelyn C., Jane S., and Angela A. earning top honors for their project on how bridge design affects weight capacity. **Photo 2:** Seventh graders enjoyed an educational trip to Springfield, Illinois, where they explored historic landmarks and visited the Illinois State Capitol Building, bringing their study of history and civics to life. **Photo 3:** Preschool through eighth-grade students participate in weekly music classes that include singing, rhythm, and instruments, and they are currently preparing for their upcoming spring concert on May 21.

## What's happening at St Matthias School . . .



**Clockwise from the top. Photo 1:** Our Pre-K students had a magical Tea Party with Peter Rabbit and friends! They sipped tea, enjoyed stories, and learned about English culture. We also celebrated Beatrix Potter, the author who created Peter Rabbit, for Women's History Month. **Photo 2:** Our first graders got their hands a little dirty as they planted marigold seeds to kick off our IB Unit on living things! **Photo 3:** Our fifth grade students explored the digits of Pi by building paper chains, creating "Pi City" skylines, and looking for patterns in numbers—all while working together in math class.

# INTENTIONS & PRAYERS | INTENCIONES Y ORACIONES

## Monday, April 20

8:30am Morning Mass

† Deceased Members of Our Parish  
Sulpicia Lim - Birthday and Health Blessings

## Tuesday, April 21

8:30am Morning Mass

† Deceased Members of Our Parish

## Wednesday, April 22

8:30am Morning Mass

† Deceased Members of Our Parish

## Thursday, April 23

8:30am Morning Prayer

† Deceased Members of Our Parish

## Friday, April 24

8:30am Morning Mass

† Deceased Members of Our Parish

## Saturday, April 25

8:30 am Morning Mass

Deceased Members of Our Parish

5:00 Mass

† Kitty Hogan - anniversary

† Gerald Fitzgerald - 37<sup>th</sup> anniversary

† John Wynn - birthday

## Sunday, April 26

8:00 am Mass in English at St. Matthias

9:00 am Mass in English

† Deceased Members of Our Parish

† Fritz Armutat - birthday

† Marguerite Swider

† Brian Paterson

11:00 am Mass in English

† Deceased Members of Our Parish

† Mario DiTata

12:30 pm Mass in Spanish

## PLEASE PRAY | POR FAVOR REZA

Jim & Donna Baker	Marge Kaeplinger	Romelia Navarrete Ramirez
Fr. Ted Bokczuk	Monica Hohner	Julian Camargo
Pamela Suenkens	Patricia Cornwell	Bob Donovan
Anthony Sikorski	Orlando Dura	Steve Ramos
Don Diliberto	Dorothy Yassan	Dr. Laura Gerbec
Sulpicia Maleza Lim	Maureen O'Donoghue	Joan Garber
Tug Gillingham	Darlene Keane	Susan Becker
Bonnie Baboorian	Maria Thomas	Kitty Phelan
Teresa Witvoet	Rodolfo Villareal	Juli Omahen
Maria Cervantes	Monica Ortega	Jeffrey Thomas
Janett Pawloski	Colette Athans	Karen Smith
Brandon Vazquez	Ana Loma	

Please call the parish office to include your name or the name of a family member in our prayers. The name of the person will appear quarterly unless otherwise instructed.

*Llame a la oficina parroquial para incluir su nombre o el nombre de un miembro de su familia en nuestras oraciones. El nombre de la persona aparecerá trimestralmente a menos que se indique lo contrario.*



**QUEEN OF APOSTLES  
ST. VINCENT DEPAUL**  
OUTREACH MINISTRY  
MINISTERIO DE ASISTENCIA

**Give to SVDP on  
QofA Givecentral**  
Donar a SVDP en  
QdeA Givecentral



### April 19: Third Sunday of Easter

This Sunday, as we hear the story of the disciples on the road to Emmaus, we also come to know that our daily reaching out to our neighbor is our daily walk with the risen Christ; we recognize him in others.

**This month, through your gifts, the Society of St. Vincent de Paul brought the love and care of Jesus to the poor by assisting two households behind on rent due to illness and unemployment, serving 58 families through the Lenten Food Drive and providing a hot meal and lunch bag to 15 neighbors at the monthly Community Meal. Thank You for recognizing and helping your neighbors!**

### 19 de abril: Tercero Domingo de Pascua

En el Evangelio de este Domingo, al oír la historia de los discípulos en el camino de Emaús, también llegamos a saber que nuestro acercamiento diario al prójimo es nuestro caminar cotidiano con el Cristo resucitado; Lo reconocemos en los demás.

**Este mes, a través de sus donaciones, la Sociedad de San Vicente de Paúl llevó el amor y el cuidado de Jesús a los pobres al asistir a dos hogares con retrasos en el pago del alquiler debido a enfermedades y desempleo, servir a 58 familias a través de la Colecta de Alimentos de Cuaresma y proporcionar una comida caliente y una bolsa de almuerzo a 15 vecinos durante la Comida Comunitaria mensual. ¡Gracias por reconocer y ayudar a sus vecinos!**



If you or someone you know would benefit from our grief support please contact Deacon Dennis Ramos for more information [dramos@archchicago.org](mailto:dramos@archchicago.org).  
Next Meeting is April 27 at **5:30 PM - 7:00 PM**

Si usted o alguien que conoce se beneficiaría de nuestro apoyo para el duelo, comuníquese con el diácono Dennis Ramos para obtener más información:  
[dramos@archchicago.org](mailto:dramos@archchicago.org).  
**La próxima reunión es el 27 de abril de 5:30 PM a 7:00 PM**

# UPCOMING EVENTS | PRÓXIMOS EVENTOS

MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY	SUNDAY
<b>20</b> <b>8:30am Daily Mass</b>  6:30pm OCIA - PC1 7:00pm Reunión de Lideres/Servidores 7:15pm Troop 894 - HFH	<b>21</b> <b>8:30am Daily Mass</b>  3:00pm Cherubs - HFH 6:30pm Alpha Session - HFH 7:00pm SPRED Total Community PC-SR 7:30pm AA - Mission Hall	<b>22</b> <b>8:30am Daily Mass</b>  10:30am Sr Movie-PC1&2 4:30pm Choristers-HFH 6:00pm GS Cadettes - Mission Hall 6:30pm 2nd Listening Session at St. Matthias 7:00pm St. Cecilia - HFH 7:00pm SPRED Total Community - PC-SR	<b>23</b> <b>8:30am Daily Mass</b>  1:00pm Scripture Hour - PC1 6:00pm GS Brownies - Mission Hall 7:00pm Circulo de Oración - UC 7:00pm SPRED Total Community - PC-SR	<b>24</b> <b>8:30am Daily Mass</b>  6:30pm Cub Scouts Pack Night - HFH 7:00pm AA - Mission Hall	<b>25</b>  8:00am Men's Club Catholic Cup - Gym <b>8:30am Daily Mass</b> <b>9:00am Confession</b> 10:00am SPRED Total Community - PC-SR <b>5:00pm Vigil Mass</b> 6:00pm Spaghetti and Song - HFH	<b>26</b>  <b>8:00am Mass at StM</b> <b>9:00am SPRED Mass</b> 10:15 am RE and Level 2 Class with Parents <b>11:00am Mass</b> 11:30am Spanish Choir Rehearsal - HFH 11:45am RE Special Sacraments Class <b>12:30pm Spanish Mass</b> 2:00pm Bautismos en Español 8:00pm Men's Basketball
<b>27</b> <b>8:30am Daily Mass</b>  5:30pm Grief Ministry Spring Session - PC-SR 5:30pm OCIA Potluck - PC1 6:00pm Cub Scout Bear Den HFH 7:00pm Reunión de Lideres/Servidores HFH	<b>28</b> <b>8:30am Daily Mass</b>  3:00pm Cherubs - HFH 5:00pm Alpha Session - HFH 6:30 Webelos Den Cub Scouts - PC1 7:00pm SPRED Catechist Prep Session - PC-SR 7:30 Alcoholic Anonymous - PC-MH	<b>29</b> <b>8:30am Daily Mass</b>  4:30pm Rehearsal Choristers - HFH 6:00pm Girl Scout Daisy - Mission Hall 7:00pm Rehearsal-St. Cecilia Singers - HFH 7:00pm SPRED Catechist Prep Session - PC-SR	<b>30</b> <b>8:30am Daily Mass</b>  8:30 Early Childhood Prayer Service - St.M 6:00pm 1 <sup>st</sup> Communion Rehearsal - St.M 6:00pm Girl Scout Junior - PC-MH 7:00pm Circulo de Oracion - HFH 7:00pm SPRED Catechist Prep Session - PC-SR 7:15pm 1st Communion Rehearsal - UC	<b>1</b> <b>8:30am Daily Mass</b>  9:00am Eucharistic Adoration - UC 10:30am Senior Movie - PC1&2 3:00pm Talent Show - HFH 6:30pm Euchre Party - (Men's Club) - MH 7:00pm Alcoholic Anonymous - PC1	<b>2</b>  <b>8:30am Daily Mass</b> <b>9:00am Confession</b> 10:00am 1 <sup>st</sup> Communion Mass - St.Matthias 10:00am SPRED Catechist Prep Session - PC-SR 12:00pm Bautismos en Español 1:30pm 1st Communion Mass 1:30pm OLP Monthly meeting 4:00pm Devotions -UC <b>5:00pm Vigil Mass</b>	<b>3</b>  <b>8:00am Mass at StM</b> 8:15 Children's Liturgy of the Word - St.M 9:00 Reception after 8am Mass - St.M <b>9:00am Mass</b> 10:00am Junta de Ministros - HFH <b>11:00am Mass</b> 11:30 Rehearsal Spanish Choir - HFH <b>12:30pm Spanish Mass</b> 8:00pm Men's Club Basketball - MH

## STEWARDSHIP



Our partner for secure donations  
 Nuestro socio para donaciones seguras

**April 4 & 5**  
**Envelopes: \$2,252.00**  
**Loose: \$5,958.75**  
**GiveCentral: \$4,604**  
**Total: \$12,814.75**  
**Weekly Goal: \$10,000.00 (128%)**

**April 11 & 12**  
**Envelopes: \$3,014.00**  
**Loose: \$2,256.72**  
**GiveCentral: \$4,572.00**  
**Total: \$9,842.72**  
**Weekly Goal: \$10,000.00 (98%)**

**Generation to Generation**  
 Total Pledged: \$1.7M  
 Total Paid to Date: \$324.83K  
 Total distributed to Parish: \$125,991.48

## WEDDING BANNERS

Mary Ann Laping Vios and Gunnar Haugen  
 Sydney Lauren Thompson and Liam Cunniff Rocks

Register today at  
[qofachicago.org/how-to/donate](https://qofachicago.org/how-to/donate)

- Set 1-time or recurring gifts
- Receive end of the year summary for tax-benefit
- Contact parish office with questions

Regístrese hoy en  
[qofachicago.org/how-to/donate](https://qofachicago.org/how-to/donate)

- Establecer obsequios únicos o recurrentes
- Reciba el resumen de fin de año para el beneficio fiscal
- Comuníquese con la oficina parroquial si tiene preguntas





PARISH OFFICE | OFICINA PARROQUIAL

4412 N Western Ave  
 773.539.7510  
 parish@qofachicago.org

**Office Hours | Horario de oficina**  
 9am to 8pm Mon-Thurs (Lun-Jue)  
 9am to 5pm Fri (Vier)  
 9:30am to 12pm Sat (Sab)

PARISH STAFF | PERSONAL PARROQUIAL

**Rev. Jason Malave**  
 Pastor  
 Evangelization Ministry  
 jmalave@qofachicago.org

**Ethan Valentin**  
 Music Director  
 Liturgical Ministry  
 evalentin@qofachicago.org

**Rev. Sergio de la Torre**  
 Associate Pastor  
 Outreach Ministry  
 sdelatorre@qofachicago.org

**Maria Vargas and Gina Masland**  
 Assoc. Music Directors  
 Liturgical Ministry  
 mvaldesvargas@qofachicago.org  
 rmasland@qofachicago.org

**Msgr. James Kaczorowski**  
 Pastor Emeritus

**Chris Kraszewski**  
 Director of Operations  
 Parish Life Ministry  
 ckraszewski@qofachicago.org

**Rev. Mr. Dennis Ramos**  
 Deacon  
 Spiritual Life Ministry  
 dramos@archchicago.org

**Bulletin Submissions & Inquiries**  
 parish@qofachicago.org

**Rachel Hohner**  
 Religious Education  
 Catechesis Ministry  
 rhohner@qofachicago.org

**Patti Weinmann**  
 Webmaster  
 pweinmann@queenofangelschicago.org

**Julie Hess**  
 SPRED  
 Catechesis Ministry  
 jhess@archchicago.org

SCHOOLS | ESCUELAS

**Queen of Angels School**  
 4520 N Western Ave  
 Principal Mr. Tom Houlihan  
 queenofangelschicago.org  
 Main Office: 773.769.4211

**St. Matthias School**  
 4910 N Claremont Ave  
 Principal Mrs. Nicole Pacholski  
 stmatthiasschool.org  
 Main Office: 773.784.0999

MASS SCHEDULE

**MONDAY THROUGH SATURDAY**  
 8:30 AM Queen of Angels

**SATURDAY VIGIL MASS**  
 5:00 PM Queen of Angels

**SUNDAY | DOMINGO**  
 8:00 AM St. Matthias  
 9:00 AM Queen of Angels\*  
 11:00 AM Queen of Angels  
 12:30 PM Reina De los Angeles  
 en Español \*

\*Mass also livestreamed at qofachicago.org  
 \*La misa también se transmitirá en vivo en qofachicago.org

**CONFESSION | CONFESIÓN**  
 9-10am Saturday | sábado

**ADORATION OF THE EUCHARIST**  
**ADORACIÓN EUCARÍSTICA**  
 9-10am on Fridays | viernes

**BAPTISM IN ENGLISH**  
 2nd Saturday at 12pm  
 3rd Sunday at 2pm

**BAUTISMO EN ESPAÑOL**  
 1º Sábado a las 12pm  
 4º Domingo a las 2pm

**CONTACT THE PARISH OFFICE**  
 to arrange Baptisms, Weddings, Funerals  
 and Anointing of the Sick or visit  
 qofachicago.org for more info

**CONTACTE CON LA OFICINA**  
**PARROQUIAL** para organizar  
 bautismos, bodas, funerales y unción  
 de enfermos o visite qofachicago.org  
 para obtener más información